

Phonak RemoteMic

Betjeningsvejledning



PHONAK
life is on

Indholdsfortegnelse

1. Velkommen	5
2. Lær din RemoteMic at kende	6
2.1 Beskrivelse af enheden	7
2.2 Kompatibilitetsbemærkning	8
2.3 Bemærkning om streamingstabilitet	9
3. Introduktion	10
Trin 1. Opladning af RemoteMic	10
Trin 2. Tænd for RemoteMic	12
Trin 3. Parring af RemoteMic med ComPilot	13
Trin 4. Betydning af statusindikatorer	16
4. Daglig brug af RemoteMic	19
Trin 5. Klargøring af ComPilot	19
Trin 6. Sammenkobling af RemoteMic og ComPilot	20
Trin 7. Indstilling af lydstyrken på RemoteMic	22
Trin 8. Sådan bærer du RemoteMic korrekt	23
Trin 9. Pause og genoptag på RemoteMic	25
Trin 10. Sluk for RemoteMic	26

5. Særlige brugseksempler	27
5.1 RemoteMic og telefonopkald	27
5.2 RemoteMic foran fjernsynet	28
5.3 Rækkevidde for RemoteMic-streaming	29
5.4 Flere RemoteMic-enheder	30
5.5 Brug af sikkerhedsstroppen	31
5.6 Sletning af alle Bluetooth-parringer	32
6. Fejlfinding	34
7. Vigtige oplysninger	40
7.1 Fareadvarsler	40
7.2 Oplysninger om produktsikkerhed	42
7.3 Andre vigtige oplysninger	44
8. Service og garanti	46
9. Information om overensstemmelse	48
10. Oplysning om og forklaring af symboler	52

Indholdsfortegnelse

- 👤 Nærmere oplysninger om ComPilot vedrørende funktioner, forklaring af statusindikatorer, andre indgange osv. kan findes i ComPilot-betjeningsvejledningen, der leveres sammen med alle ComPilot-enheder.

1. Velkommen

RemoteMic er et kvalitetsprodukt, der er udviklet af Phonak, en af verdens førende virksomheder inden for høreapparatteknologi.

Læs venligst betjeningsvejledningen grundigt igennem, så du kan udnytte alle de muligheder, som dine høreapparater kan tilbyde. Vær særligt opmærksom på afsnittet "Vigtige oplysninger" i kapitel 7.

Hvis du har spørgsmål, kan du henvende dig til din høreapparatspecialist eller gå ind på www.phonak.com/remotemic

Phonak – life is on

www.phonak.dk



0678

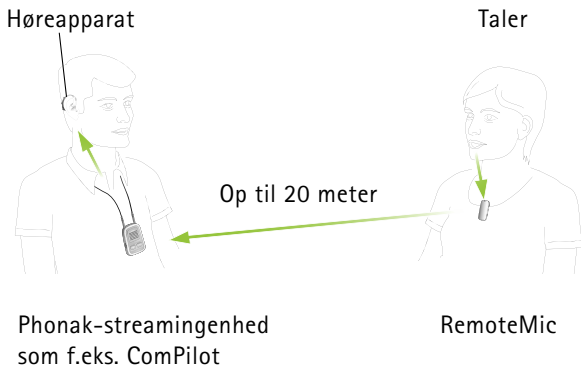


2. Lær din RemoteMic at kende

Systemet består af tre hovedelementer: RemoteMic, dit Phonak-høreapparat og en Phonak-streamingenhed som f.eks. ComPilot.

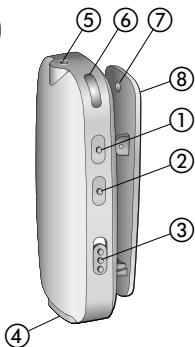
RemoteMic overfører talerens stemme trådløst til dit høreapparat via Phonak-streamingenheden.

Mikrofonerne i høreapparatet dæmpes automatisk, mens signalet fra RemoteMic modtages. Dæmningsgraden indstilles af din høreapparatspecialist.



2.1 Beskrivelse af enheden

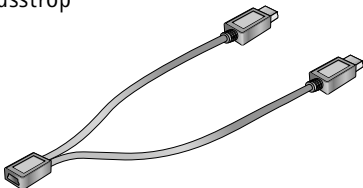
- ① Skrue op eller start parring (🔌)
- ② Skrue ned (⏻)
- ③ Tænd/sluk (🔌)
- ④ Stik til opladning (mini-USB)
- ⑤ Mikrofonåbning
- ⑥ Statusindikator
- ⑦ Øje til sikkerhedsstrop
- ⑧ Bæreclips



Tilbehør

(indholdet varierer afhængigt af land)

- Dobbelt mini-USB-splitter (1 ind / 2 ud)
- Aftagelig sikkerhedsstrop
- Beskyttelsestaske



2. Lær din RemoteMic at kende

Andet valgfrit tilbehør (ekstraudstyr):

- Phonak mini-USB-strømforsyning (oplader)
- 12V-adapter til biloplader

2.2 Kompatibilitetsbemærkning

Ud over dit trådløse Phonak-høreapparat kræves der en kompatibel streamingenhed. I denne betjeningsvejledning anvendes ComPilot som eksempel.

Da RemoteMic-senderen er baseret på Bluetooth®-teknologi, kan andre Bluetooth-modtagere være kompatible. RemoteMic er imidlertid kun optimeret og afprøvet til Phonak-streamingenheder. Bluetooth-parringskoden til RemoteMic er "0000" (fire nuller).



Bluetooth®-navnetræk og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af disse mærker fra Phonaks side sker under licens. Øvrige varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

2.3 Bemærkning om streamingstabilitet

Bluetooth-rækkevidden mellem RemoteMic og din ComPilot kan være op til 20 meter.

Rækkevidden kan nedsættes, hvis signalet bremses af forhindringer som vægge eller menneskekroppen.

De bedste resultater opnås derfor, når RemoteMic anvendes med frit udsyn til ComPilot.

Hvis lydtransmissionen afbrydes, kan du mindske afstanden, undgå forhindringer eller forsøge at lade enhederne pege i en anden retning.

3. Introduktion

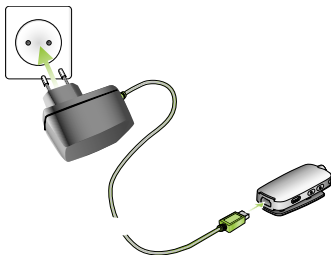
Trin 1. Opladning af RemoteMic

Din RemoteMic har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes.

- ① Når du oplader din RemoteMic første gang, skal du lade den oplade i mindst tre timer, også selv om statusindikatoren for batteri ikke er tændt eller bliver grøn tidligere.

Opladning af batteriet:

1. Tag Phonak-strømforsyningen fra ComPilot.
2. Sæt strømforsyningen i et strømstrik.
3. Sæt mini-USB-stikket ind i mini-USB-indgangen i RemoteMic.
4. Den typiske opladningstid er 2 timer.
5. Opladningen er afsluttet, når statusindikatoren lyser grønt konstant.

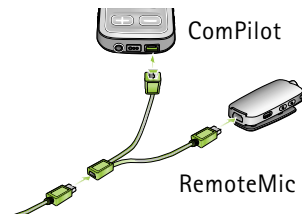


Brug af strømforstyrning til to enheder:

Sæt den dobbelte mini-USB-splitter mellem strømforstyrningen og enhederne som vist nedenfor.

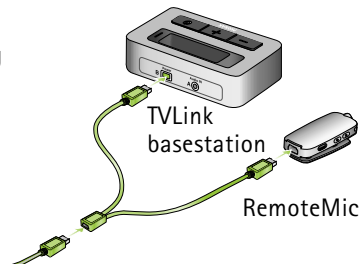
Med ComPilot:

Begge enheder kan oplades samtidigt.



Med TVLink:

RemoteMic kan oplades, samtidig med at TVLink er i brug.

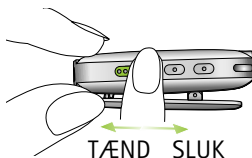


- ① Det er sikkert at lade RemoteMic være tilsluttet opladeren natten over.

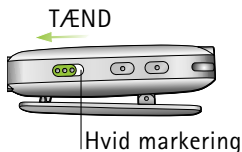
3. Introduktion

Trin 2. Tænd for RemoteMic

Skub tænd-/slukknappen som vist for at tænde og slukke for RemoteMic.



Skub tænd-/slukknappen i retning mod opladerstikket for at tænde for RemoteMic.



Dvaletilstand

Hvis RemoteMic ikke registrerer streamingenheder som ComPilot i mere end 30 minutter, slukker den for strømmen for at spare på batteriet, også selvom tænd-/slukkkontakten står på TÆND.

For at få RemoteMic ud af dvaletilstand skal du slukke for den og tænde igen.

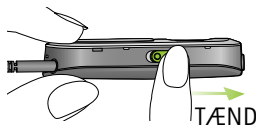
Trin 3. Parring af RemoteMic med ComPilot

Før du bruger RemoteMic sammen med en streamingenhed for første gang, skal enhederne parres.

- ① Hvis du har fået RemoteMic og ComPilot i en samlet pakke, er de allerede parret, og du kan gå videre til trin 4.
- 👤 Hvis du ikke bruger ComPilot, men i stedet en anden streamingenhed skal du følge Bluetooth-parringsproceduren for den pågældende enhed.

Sæt ComPilot i parringstilstand

1. Tænd for ComPilot.



2. Tryk på knapperne (<>) og (+) på ComPilot samtidig i 2 sekunder, indtil status-indikatoren Audio begynder at blinke hurtigt med et blåt lys.



Tryk (<)/ (+) i 2 sek.

3. Introduktion

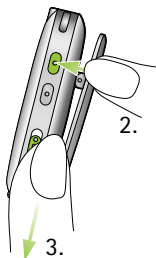
Din ComPilot forbliver i parringstilstand i to minutter, eller indtil parringen er afsluttet.

Sæt RemoteMic i parringstilstand

- ① Hvis RemoteMic aldrig er blevet parret, vil den automatisk stå i parringstilstand i 30 minutter, efter at du har tændt for den. Dette vises ved en hurtigt blinkende blå indikatorlampe.

Sådan starter du parringstilstanden manuelt:

1. Sluk for RemoteMic.
2. Tryk på knappen skru op (⬆) og hold den inde.
3. Tænd for RemoteMic, mens du holder knappen (⬆) inde.
4. Slip knappen (⬆), når status-indikatoren begynder at blinke blåt med hurtige blink.
5. Sørg for, at ComPilot og RemoteMic er højst 1 meter fra hinanden.



RemoteMic forbliver i parringstilstand i to minutter, eller indtil parringen er afsluttet.

Afslutning af parringen

Vent, til begge statusindikatorer lyser med et konstant blått lys. Det kan tage op til 2 minutter, men sker normalt inden for få sekunder.

- ① RemoteMic kan parres med højst 4 streamingenheder. Ved en femte parring erstattes den først parrede enhed.
- ① To enheder skal kun parres én gang. De bliver ved med at være parret, også når de har været slukket, og finder automatisk hinanden, når de tændes igen som beskrevet i Trin 6.

3. Introduktion

Trin 4. Betydning af statusindikatorer

Statusindikatorerne viser følgende oplysninger:

Oplysninger under drift



	Status for RemoteMic	Lydstatus for ComPilot
Søgning efter parret enhed	Konstant grøn 	
Streaming	Konstant blå 	Konstant blå 
RemoteMic på pause	Blå blink 	Blå blink 
Parringstilstand	Hurtige blå blink 	Hurtige blå blink 

Strøm- og batterioplysninger for RemoteMic

Tænd		Grøn i 2 sekunder
Sluk		Rød i 2 sekunder
Oplader		Konstant rød
Fuldt opladet med opladeren tilsluttet		Konstant grøn
Advarsel om lav batterikapacitet		Yderligere korte røde blink
RemoteMic i dvaletilstand eller slukket		Statusindikator slet ikke tændt

- ① Sluk for RemoteMic og tænd den igen for at få enheden ud af dvaletilstand.

3. Introduktion

Hvis den røde "lavt batteriniveau" blinker: 

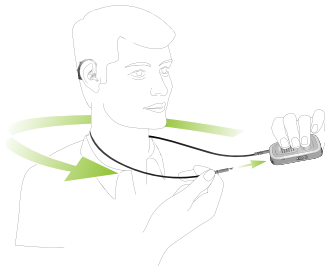
- Batteriniveauet er <20%
- Mindre end 1,5 timer tilbage til streaming
- Overvej at oplade RemoteMic

① RemoteMic kan også oplades, mens den er i brug.

4. Daglig brug af RemoteMic

Trin 5. Klargøring af ComPilot

1. Tænd for ComPilot.
2. Bær altid ComPilot omkring halsen.
3. Sørg for, at begge stik er sat rigtigt i halsslyngens indgange.



-  Du kan finde nærmere oplysninger om ComPilot i betjeningsvejledningen til ComPilot.

4. Daglig brug af RemoteMic

Trin 6. Sammenkobling af RemoteMic og ComPilot

Hver gang enhederne tændes, opretter de automatisk forbindelse til hinanden.

1. Sørg for, at ComPilot og RemoteMic højst er 2 meter fra hinanden.
2. Tænd for RemoteMic.
3. Statusindikatoren bliver først grøn.
4. Vent, indtil statusindikatorerne på begge enheder lyser konstant blå.
Det kan tage op til 30 sekunder, men sker normalt inden for 5 sekunder.



ComPilot bekræfter forbindelsen med talemeddelelser (VoiceAlerts) eller bip afhængigt af opsætningen af ComPilot.

-
- ① Hvis statusindikatoren blinker hurtigt blå, når du tænder for RemoteMic, eller hvis statusindikatoren ikke ændrer sig til konstant blå inden for to minutter, skal du gentage parringen i Trin 3.

Funktionstest

Før du bruger systemet, skal du lave en hurtig funktionstest ved at banke let på mikrofonåbningen.



Du bør tydeligt kunne høre bankelyden gennem dit høreapparat.

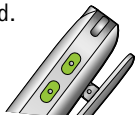
- ① Det er normalt ikke nødvendigt med frit udsyn mellem RemoteMic og streamingenheden. Hvis du oplever lydudfald, kan du finde hjælp i fejlfindingsvejledningen i kapitel 6.

4. Daglig brug af RemoteMic

Trin 7. Indstilling af lydstyrken på RemoteMic

Sådan ændrer du lydstyrken på RemoteMic:

1. Tal ind i RemoteMic fra 20 cm afstand.
2. Brug volumenkontrollerne (◀/▶) til at indstille lydstyrken på RemoteMic til et behageligt niveau.



Hvis dine høreapparater opfanger for meget omgivende støj, skal du følge nedenstående 2 trin for at fokusere RemoteMic bedre:

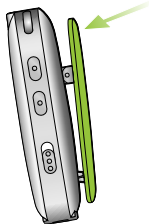
3. Sænk lydstyrken på høreapparaterne ved at trykke på ComPilot (⊖)-knappen.
4. Derefter kan du øge lydstyrken på RemoteMic ved at trykke på RemoteMic (▶)-knappen.



-
- ① Lydstyrkeindstillingen på RemoteMic gemmes, når du slukker for RemoteMic.
 - ① Din høreapparatspecialist kan ændre niveauet for mikrofonerne i høreapparaterne, når du bruger RemoteMic, hvis du ikke er tilfreds.

Trin 8. Sådan bærer du RemoteMic korrekt

1. Tryk let på clipsen for at åbne den.
2. Sørg for, at RemoteMic er clipset sikkert fast i tøjet som vist på billedet.
3. For at forhindre kradse-lyde bør du ikke tildække RemoteMic med tøj under brug.



4. Daglig brug af RemoteMic

Afstand til talerens mund:

- De bedste resultater opnås ved 20 cm.
- Afstanden bør ikke være større end 50 cm.



- ① Jo mere omgivende støj, jo tættere bør RemoteMic placeres på talerens mund.
- ① Brug ikke adapter til halsslynge under streaming. Kradselyde kan forværre lytteoplevelsen.

Trin 9. Pause og genoptag på RemoteMic

Du kan sætte lydtransmissionen fra din RemoteMic på pause ved at trykke på hovedknappen (M).



Under pause:

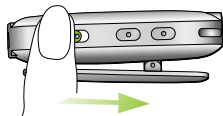
- Statusindikatorerne for streaming blinker blå på begge enheder.
- Dine høreapparater skifter tilbage til det seneste lytteprogram.
- Lytteprogrammerne på høreapparaterne kan ikke skiftes med hovedknappen på ComPilot under streaming eller pause.

Du kan genoptage streamingen til RemoteMic ved at trykke på hovedknappen (M) på ComPilot igen.

4. Daglig brug af RemoteMic

Trin 10. Sluk for RemoteMic

For at afslutte transmissionen fra RemoteMic fuldstændig skal du slukke for RemoteMic ved at skubbe tænd-/slukknappen hen i positionen SLUK.



- ① Når knappen står i positionen SLUK, er den hvide markering ikke længere synlig.

Sluk for RemoteMic, når den ikke er i brug.

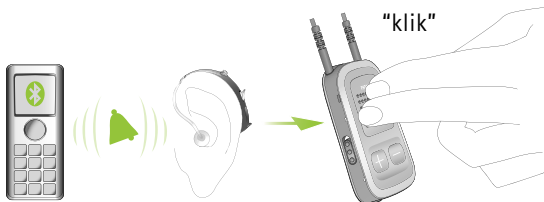
- ① Hvis forbindelsen mellem RemoteMic og en streamingenhed har været afbrudt i mere end 30 minutter, går RemoteMic i dvaletilstand for at spare strøm. Statusindikatoren slukkes, og det er nødvendigt at genstarte (slukke og tænde igen) RemoteMic for at genoptage transmissionen.

5. Særlige brugseksempler

5.1 RemoteMic og telefonopkald

- ① Telefonopkald via Bluetooth vil altid blive prioriteret frem for streaming fra RemoteMic.

Hvis ComPilot er parret med din mobiltelefon, kan du stadig modtage telefonopkald, også når du bruger RemoteMic. Ved et indgående opkald stopper ComPilot automatisk med at transmittere lydsignalet fra din RemoteMic og sender i stedet signalet fra din mobiltelefon til dine høreapparater.



5. Særlige brugseksempler

Du kan acceptere et indkommende opkald med et kort tryk på hovedknappen på ComPilot (**M**), når du hører ringetonen gennem dine høreapparater. Tryk på hovedknappen igen for at afslutte telefonopkaldet.

5.2 RemoteMic foran fjernsynet

For at sikre stereolyd i god kvalitet fra dit tv anbefaler vi, at du bruger Phonaks dertil indrettede **TVLink S-basestation**, når du ser tv.

Hvis der ikke er et analogt tv-lydsignal tilgængeligt, eller når du er på rejse, kan RemoteMic bruges til at forbedre lydkvaliteten, når du ser tv.



TVLink S
basestation

Sådan opnår du de bedste resultater:

1. Prøv at lokalisere tv'ets højttaler.
2. Anbring RemoteMic 20 cm fra højttaleren.
3. Overvej at lade opladeren være tilsluttet, mens du ser tv.



5.3 Rækkevidde for RemoteMic-streaming

RemoteMic-senderen har en rækkevidde på op til 20 m. Det er ikke noget krav, at der er frit udsyn mellem din ComPilot og RemoteMic. Interferens i omgivelserne på grund af vægge, møbler eller den menneskelige krop kan reducere rækkevidden.

Hvis RemoteMic flyttes ud af ComPilots rækkevidde, afbrydes den trådløse lydtransmission, enten midlertidigt eller permanent. Hvis RemoteMic derefter flyttes tilbage inden for ComPilots rækkevidde, genoptager den automatisk streamingen til dine høreapparater.

5. Særlige brugseksempler

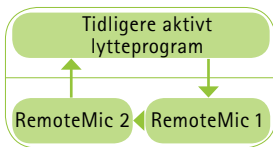
Det kan tage op til 10 sekunder, før streamingen genoptages.

- ① Hvis streamingen har været afbrudt i mere end 30 minutter, kan det være nødvendigt at slukke for RemoteMic og tænde den igen.

5.4 Flere RemoteMic-enheder

Det er ikke muligt at streame lyd fra to RemoteMics til samme ComPilot på samme tid.

To RemoteMics kan parres med ComPilot, og du kan få adgang til dem skiftevis ved at trykke på hovedknappen på ComPilot. Hver gang du trykker, vælger ComPilot den næste RemoteMic i en fast rækkefølge.



-
- ① Hvis der allerede er tilsluttet en mobiltelefon til din ComPilot, kan der kun tilsluttes én RemoteMic.

5.5 Brug af sikkerhedsstroppen

Du kan bruge den aftagelige sikkerhedsstrop til transportformål som vist her:

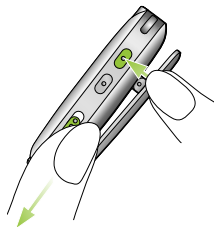


5. Særlige brugseksempler

5.6 Sletning af alle Bluetooth-parringer

Hvis du oplever problemer med en af de parrede enheder, eller hvis en enhed ikke længere opretter forbindelse til din RemoteMic, kan du overveje at slette alle parringer fra din RemoteMic.

1. Tænd for RemoteMic, mens du trykker på (ⓘ)-knappen.
2. Du skal først slippe (ⓘ)-knappen efter 10 sekunder, når det blinkende blå lys bliver grønt.



Når du sletter parringen af Bluetooth-enheder, betyder det, at du ikke kan tilslutte nogen tidligere parrede Bluetooth-enheder. Du skal gennemføre parringsprocessen igen (se Trin 3), hvis du ønsker at genoprette forbindelsen.

- ❶ Statusindikatoren begynder at blinke hurtigt med blå lys i nogle få sekunder, efter at parringerne er slettet (automatisk parringstilstand).



6. Fejlfinding

Følgende er en sammenfatning af ofte stillede spørgsmål om RemoteMic og svarene på dem.

Sandsynligste årsag

Løsning

Jeg kan ikke høre lyden fra RemoteMic

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ En eller alle enhed(er) er slukket■ RemoteMic er i pausetilstand (statusindikatoren blinker blåt)■ Afstanden mellem ComPilot og RemoteMic er for stor■ En forhindring bremser transmissionen | <ul style="list-style-type: none">■ Sørg for, at alle enheder (RemoteMic, streamingenhed, høreapparater) er tændt og fungerer korrekt■ Tryk kortvarigt på hovedknappen på ComPilot for at genoptage streamingen■ Flyt enhederne tættere på hinanden. 20 meter er den maksimale afstand udendørs■ For at undgå afbrydelser af streamingen skal du sørge for, at du bærer din ComPilot korrekt og holder din RemoteMic inden for dens rækkevidde■ Afhængigt af materialet (f.eks. den menneskelige krop) kan det være nødvendigt med frit udsyn |
|---|---|

Sandsynligste årsag

Løsning

Der er afbrydelser i lydtransmissionen

- RemoteMic-enheden er for langt væk fra ComPilot eller befinder sig bag en forhindring (f.eks. den menneskelige krop)
- ComPilot leder efter andre parrede enheder i 2 minutter, efter at den tændes

- Undlad at overskride den maksimale afstand og justér enhedernes drejning
- Efter 2 minutter stopper ComPilot med at søge efter andre enheder, og afbrydelsen hører op

Lydstyrken under streaming er ikke passende (for lav eller for høj)

- Lydniveauet er ikke indstillet korrekt

- Indstil lydniveauet med knapperne til lydstyrke på RemoteMic and ComPilot

6. Fejlfinding

Sandsynligste årsag

Løsning

Der er for meget støj. Jeg kan ikke forstå taleren

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ Mikrofonerne i dine høreapparater er indstillet for højt | <ul style="list-style-type: none">■ Skru ned for lydstyrken i høreapparaterne ved at trykke på (−)-knappen på ComPilot, indtil du når et behageligt niveau |
| <ul style="list-style-type: none">■ RemoteMic gnider mod bærens tøj | <ul style="list-style-type: none">■ Placér RemoteMic tættere på talerens mund (20 cm) |
| <ul style="list-style-type: none">■ Indstillingerne af dine høreapparater er ikke korrekte | <ul style="list-style-type: none">■ Brug (+)-knappen på RemoteMic til at øge lydstyrken på RemoteMic |
| | <ul style="list-style-type: none">■ Sørg for, at RemoteMic er clipset forsvarligt fast. Tøjet må ikke dække RemoteMic |
| | <ul style="list-style-type: none">■ Bed din høreapparatspecialist finindstille dine høreapparater |

Sandsynligste årsag

Løsning

RemoteMic genkendes ikke længere af den ComPilot, som den tidligere var parret med

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ 2 minutter efter, at den ikke har fundet nogen enhed, holder ComPilot op med at søge efter enheder for at spare strøm■ Enhederne er for langt væk fra hinanden■ RemoteMic kan parres med højst 4 forskellige Bluetooth-enheder (ComPilot 8). Hvis den interne hukommelse er fuld, sletter den femte parring den første■ Der er aldrig blevet udført parring, eller den er blevet slettet | <ul style="list-style-type: none">■ Sluk for ComPilot. Vent, til den røde statusindikator for strøm slukkes, og tænd derefter for enheden igen■ Flyt enhederne, så afstanden mellem dem er højst 1 meter, og prøv igen■ Gentag parringen af enhederne■ Gentag parringen af enhederne |
|---|---|

Statusindikatorerne lyser ikke konstant blå

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ RemoteMic og ComPilot er ikke parret | <ul style="list-style-type: none">■ Gentag Trin 3 |
|--|---|

6. Fejlfinding

Sandsynligste årsag

Løsning

Jeg kan se en blå statusindikator blinke hurtigt på RemoteMic

- RemoteMic er aldrig blevet parret og er altid i parrings-tilstand

- Foretag parring som beskrevet i Trin 3

Statusindikatorerne er blå, men jeg kan ikke høre RemoteMic

- ComPilot er uden for høre-apparaternes rækkevidde
- ComPilot er ikke korrekt programmeret til dine høre-apparater

- Bær ComPilot omkring halsen og sæt halsslyngen korrekt fast
- Bed din høreapparatspecialist parre din ComPilot og høre-apparaterne

Opladningstiden er længere end sædvanligt

- Enheden er i brug under opladningen
- Opladeren leverer ikke strøm nok til opladningen

- Det er muligt at oplade enheden, mens den er i brug, men dette forlænger opladningstiden med 30%
- Brug kun opladere, der er godkendt af Phonak



7. Vigtige oplysninger

-  Læs det tilhørende afsnit i betjeningsvejledningen til Phonak ComPilot, der leveres sammen med alle ComPilot-enheder.

7.1 Fareadvarsler

-  Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.
-  Interferens med medicinsk udstyr. Disse Phonak-enheder anvender digitalt kodede transmissioner med lav effekt til at kommunikere med dine høreapparater. Selvom det ikke er sandsynligt, kan der forekomme interferens med medicinsk udstyr, f. eks. pacemakere. Derfor må personer, der benytter medicinsk udstyr som f.eks. pacemakere, ikke bruge denne enhed.
-  Brug kun høreapparater, der er specifikt kodet til dig af din høreapparatspecialist.
-  Af sikkerhedsgrunde må du kun bruge opladere, der leveres af Phonak, eller stabiliserede opladere med en specifikation på 5VDC, min. 250 mA.

-
- ⚠ Undlad at oplade RemoteMic fra USB-porten i en PC eller bærbar computer. Dette kan beskadige dit udstyr.
 - ⚠ Ændringer af udstyret, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Phonak, er ikke tilladt.
 - ⚠ Eksterne enheder må kun tilsluttes, hvis de er afprøvet i henhold til de tilhørende IECXXXXX-standarder. Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Phonak AG.
 - ⚠ Batteriet må kun udskiftes af autoriseret personale.
 - ⚠ Mini-USB-porten må kun bruges til det angivne formål.
 - ⚠ Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes. Prøv ikke på at åbne enheden eller fjerne batteriet, da dette kan skade dig og beskadige produktet.

7. Vigtige oplysninger

-  Kontakt din lokale genbrugsstation vedrørende fjernelse af batteriet og bortskaffelse af elektriske komponenter i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

7.2 Oplysninger om produktsikkerhed

- ① Sluk for RemoteMic, når den ikke er i brug.
- ① Tilslut altid ComPilot-halsslyngen og bær den omkring halsen, når du sender signaler til dine høreapparater.
- ① Beskyt enhedens koblinger, stik, ladestik og strømforsyning mod støv og snavs.
- ① Beskyt alle enheder mod kraftig fugt (fra badning eller svømning) og varmekilder (radiator, tv). Beskyt enhederne mod kraftige stød og vibrationer.

-
- ① Rengør enhederne med en fugtig klud. Benyt aldrig vaske- og rengøringsmidler (vaskepulver, sæbe os.) eller alkohol til rengøring af enhederne. Brug aldrig en mikrobølgeovn eller andre opvarmningsenheder til at tørre enhederne.
 - ① Den digitalt kodede, induktionstransmissionsteknologi, der er anvendt i disse enheder, er særdeles driftssikker og påvirkes stort set ikke af interferens fra andre enheder. Bemærk imidlertid, at hvis høreapparatet anvendes i nærheden af computerudstyr, større elektroniske installationer eller andre kraftige elektromagnetiske felter, kan det være nødvendigt at holde en afstand på minimum 60 cm for at sikre, at det fungerer korrekt.
 - ① Røntgenstråler, CT-scanninger og MRI-scanninger kan påvirke enhedernes funktion.
 - ① Brug ikke disse enheder i områder, hvor elektronisk udstyr er forbudt.

7. Vigtige oplysninger

7.3 Andre vigtige oplysninger

- RemoteMic er en Bluetooth 2.1-kompatibel enhed. Dens trådløse transmissionsteknologi er ikke begrænset til, men optimeret til Phonak-streamingenheder som ComPilot og iCom.
- Brugen af RemoteMic med ikke-Phonak-streamingenheder understøttes ikke af Phonak.



8. Service og garanti

8.1 Lokal garanti

Spørg høreapparatspecialisten i den butik, hvor du har købt din ComPilot og RemoteMic, om de garantivilkår, der gælder lokalt.

8.2 International garanti

Phonak yder en etårig, begrænset international garanti, der træder i kraft på købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker produktions- og materialefejl. Garantien gælder kun, hvis kunden kan fremvise købsdokumentation.

Den internationale garanti har ingen betydning for juridiske rettigheder, som du har i henhold til gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugsvarer.

8.3 Begrænsning af garantien

Garantien dækker ikke skader, der opstår som følge af forkert håndtering eller vedligeholdelse, udsættelse for kemiske stoffer, nedsænkning i vand eller for stor belastning. Skader forårsaget af tredjepart eller ikke-autoriserede servicecentre medfører, at garantien bliver ugyldig. Garantien inkluderer ikke reparationer eller lignende foretaget af høreapparatspecialisten i dennes kontor/forretning.

Serienummer:

Autoriseret høreapparatsspecialist (stempel/
underskrift):

Købsdato:

9. Information om overensstemmelse

Overensstemmelseserklæring

Phonak AG erklærer hermed, at dette Phonak-produkt opfylder kravene i direktivet om medicinsk udstyr samt R&TTE-direktivet 1999/5/EF om radio- og teleterminaludstyr. Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås hos producenten eller den nærmeste Phonak-repræsentant, hvis adresser kan hentes fra listen på www.phonak.com (global tilstedeværelse).

Note 1:

Enheden overholder kravene i Del 15 i FCC-bestemmelserne og RSS-210 i Industry Canada. Enheden må kun bruges på følgende to betingelser:

- 1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.
- 2) Enheden skal kunne modstå den interferens, der modtages, herunder også interferens, som kan forårsage uønskede funktioner.

Note 2:

Ændringer eller modificeringer af enheden, som Phonak ikke udtrykkeligt har givet tilladelse til, kan resultere i, at FCC-tilladelsen til brug af udstyret inddrages.

Note 3:

Enheden er blevet testet og overholder grænserne for en digital klasse B-enhed i henhold til Del 15 i FCC-bestemmelserne og ICES-003 i Industry Canada. Disse grænser er opstillet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Enheden genererer, bruger og kan udsende radiofrekvenser, og hvis den ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens ved radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens ved en given installation. Hvis enheden forårsager skadelig interferens ved radio- eller tv-modtagelse, hvilket afgøres ved at tænde og slukke for udstyret, skal brugeren forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Modtagerantennen skal drejes eller anbringes et andet sted.
- Afstanden mellem enheden og modtageren skal øges.
- Enheden skal sluttes til et udtag i et andet kredsløb end det kredsløb, som modtageren er sluttet til.

9. Information om overensstemmelse

- Bed forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker om hjælp.

Note 4: FCC/IC RF Radiation Exposure Statement:
Dette udstyr er i overensstemmelse med FCC/IC-eksponeringsgrænserne for stråling i et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de særlige betjeningsinstruktioner for at opfylde kravene til overholdelse af RF-eksponering. Denne sender må ikke placeres sammen med eller betjenes i forbindelse med en anden antenne eller sender.

Yderligere oplysninger kan findes på databladet på www.phonak.com/remotemic

Australien:

Leverandørens kodenummer  N15398

New Zealand:

Leverandørens kodenummer Z1285



10. Oplysning om og forklaring af symboler



CE-symbolet er Phonaks bekræftelse på, at Phonak-produkter og -tilbehørsdele opfylder kravene i Rådets direktiv om medicinsk udstyr og R&TTE-direktivet 1999/5/EF om radio- og telekommunikationsterminaludstyr. Tallene efter CE-symbolerne er numrene for de godkendte myndigheder, vi har rådført os med iht. ovenstående direktiver.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.



Vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.



Australsk mærkning om overholdelse af EMC- og radiokommunikationsbestemmelserne.

Brugsforhold

Denne enhed er udformet på en sådan måde, at den fungerer problemfrit og uden begrænsninger, hvis den anvendes som tilsigtet, medmindre andet er angivet i denne betjeningsvejledning.

0° til 55° celsius og relativ luftfugtighed på <95% (ikke-kondenserende).

10. Oplysning om og forklaring af symboler

Transport og opbevaring

Temperatur: -20° til $+60^{\circ}$ Celsius (-4° til $+140^{\circ}$ Fahrenheit). Fugtighedstransport: Op til 90% (ikke-kondenserende).

Fugtighed ved opbevaring: 0% til 70%, hvis enheden ikke er i brug.

Lufttryk: 200 hPa til 1500 hPa.



Symbolet med krydset over skraldespanden betyder, at denne enhed ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kassér din brugte enhed på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr, eller aflever det hos din høreapparatspecialist, der vil sørge for korrekt bortskaffelse. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og sundheden.

Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes. Prøv ikke på at åbne enheden eller fjerne batteriet, da dette kan skade dig og beskadige produktet. Kontakt din lokale genbrugsstation vedrørende fjernelse af batteriet.



Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af disse mærker fra Phonaks side sker under licens. Øvrige varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

**Producent:**

Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz

Danmark:

Phonak Danmark A/S
Østre Hougvej 42-44
5500 Middelfart

www.phonak.dk

CE 0678

